



ГОТУЙМОСЯ ГРАТИ!

БАНКІР

Оберіть, хто з гравців буде банкіром. Банкір стежить за банком та влаштовує аукціон.

Дуже важливо, щоби банкір тримав власні кошти та споруди окремо від банківських.

БАНК

- Тут зберігаються усі гроші* та картки «Право власності», які поки нікому не належать.
- Банк виплачує зарплатню та бонуси гравцям.
- Збирає штрафи і платежі.
- Продає та виставляє на аукціон споруди.
- Продає будинки і готелі.
- Позичає гроші гравцям, які віддають власність у заставу.
- Банк ніколи не банкрутує. Якщо в банку закінчилися гроші, банкір може випустити додаткову кількість, намалювавши банкноти на звичайному папері.

* ₱1 = 1 долар MONOPOLY.

Перетасуйте картки
«СУСПІЛЬНИЙ ФОНД»
та покладіть їх долілиць.

Перетасуйте картки
«ШАНС» та покладіть
їх долілиць.

Кожний гравець обирає фішку
та ставить її на ділянку СТАРТ.



На початку гри у
кожного гравця є:



ГРАЙТЕ ЧЕСНО!

Гравці часто люблять міняти та розробляти власні правила гри у MONOPOLY. Це добре, однак такі зміни можуть суттєво вплинути на тривалість гри. Згідно з офіційними правилами, гравці не можуть позичати одне одному гроші або давати торгові обіцянки на кшталт не вимагати орендної плати у майбутньому тощо. Усі штрафи та платежі надходять до банку і не можуть зберігатися на місці безкоштовного паркування або деінде!

The MONOPOLY name and logo, the distinctive design of the game board, the four corner squares, the MR. MONOPOLY name and character, as well as each of the distinctive elements of the board and playing pieces are trademarks of Hasbro, Inc. for its property trading game and game equipment. © 1935, 2023 Hasbro.

Вироблено: Winning Moves International Ltd. / UK Ltd., 7 Praed Street, London, W2 1NJ, UK.

Колір та вміст можуть відрізнятися від зображених.

www.monopoly.com www.hasbro.com

www.winningmoves.co.uk www.winningmoves.pl



♦ Гра у торгівлю власністю зі швидкими діловими операціями ♦

MONOPOLY

ЗНАМЕНІТІ МІСЦЯ
КИЄВА

ВМІСТ:

Ігрове поле
8 фішок
28 карток «ПРАВО
ВЛАСНОСТІ»
16 карток «ШАНС»
16 карток
«СУСПІЛЬНИЙ ФОНД»
ігрові банкноти
MONOPOLY
32 будинки
12 готелів
2 кості

ЩО НЕ ЗМІНИЛОСЯ?

- Суть гри та правила.
- Картки власності: уся вартість така сама, як і відповідна власність в класичній MONOPOLY.
- Не змінилися чотири кутові квадрати та дорога до перемоги: гру виграє той, хто залишиться в грі, коли всі інші збанкрутують.

ЩО ЗМІНИЛОСЯ?

- Ігрове поле: дії на полі такі самі, але тепер у вашу власність переходять знамениті місця.
- Місцями подорожей стали станції метро.
- Підприємства: Міжнародний аеропорт «Жуляни» та Міжнародний аеропорт «Бориспіль».
- А податки тепер називаються Метро та Маршрутка.

8+ | 2-6

B65330690



ЯК ГРАТИ

ЯК ВИГРАТИ?:

Виграє той, хто залишиться у грі після того, як усі інші збанкрутують.

Як досягти цієї мети? Купуйте власність та вимагайте орендну плату з гравців, які зупиняються на вашій власності. Збирайте групи власності, щоби підвищити орендну плату, а потім будуйте будинки та готелі, щоб отримати величезні прибутки.

ХТО ПОЧИНАЄ ГРУ?

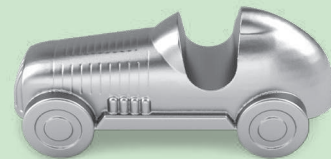
Кожний гравець кидає дві кості. Хто отримав найбільше очок, робить перший хід.

У СВІЙ ХІД

1. Киньте обидві кості.
2. Рухайте свою фішку за годинниковою стрілкою на стільки ділянок, скільки випало очок.
3. Залежно від того, де ви зупинилися, зробіть необхідні дії. Де ви зупинилися? Дивіться нижче.
4. Якщо в процесі ви пройшли ділянку СТАРТ або спинилися на ній, отримайте ₾200 з банку.



5. Якщо ви викинули **дубль**, кидайте кості ще раз та зробіть ще один хід (повторіть пункти 1-4). **Зверніть увагу!** Якщо ви викинете дубль **тричі поспіль** за один хід, ви маєте **йти до в'язниці**.
6. Коли ви завершили хід та дії, **передайте кості гравцю ліворуч від вас**.



РЯТУЙТЕ! Я В БОРГАХ!

Якщо ви заборгували банку або іншому гравцю більше грошей, ніж у вас є, спробуйте добути грошей, **продаючи будинки та/або віддаючи власність у заставу**. Якщо вам все одно не вистачає грошей — ви **БАНКРУТ** та **виходите з гри!**

- ♦ Сплатіть усі гроші, які вам вдалося добути.
- ♦ Якщо ви заборгували іншому гравцю, віддайте йому (або їй) усю заставлену власність та картки «Звільніться з в'язниці». Гравець має заплатити 10% комісії, навіть якщо не хоче викуповувати власність із застави.
- ♦ Якщо ви заборгували банку, уся ваша заставлена власність виставляється на аукціон. Вони продаються незаставленими (горілиць). Поверніть усі картки «Звільніться з в'язниці» до низу відповідного стосу.

НЕ ЧЕКАЙТЕ КОСТЕЙ!

Якщо не ваш хід, і навіть якщо ви у в'язниці, ви все одно можете діяти! Ви можете:

1. ЗБИРАТИ ОРЕНДНУ ПЛАТУ.

Якщо інший гравець зупиняється на вашій власності, ви можете зажадати орендної плати, прописаної у картці «Право власності» — дивіться нижче «Власність іншого гравця».

2. БРАТИ УЧАСТЬ В АУКЦІОНІ

Банкір оголошує аукціон, якщо:

- ♦ Гравець зупиняється на власності, що нікому не належить, і **не** хоче придбати її за визначену вартість.
- ♦ Гравець стає **банкрутом** та повертає до банку всю заставлену власність. Ця власність виставляється на аукціон незаставленою (горілиць).
- ♦ **Бракує споруд**, і декілька гравців хочуть придбати одну й ту ж споруду.

Аукціон проходить лише за готівку. Будь-який гравець може почати торги мінімум з ₾1. Якщо ніхто не запропонував більше, власність переходить тому, хто оголосив останню ставку.

3. БУДУВАТИ

Якщо ви придбали всі знамениті місця одного кольору, ви можете купити будинки в банку та поставити їх на будь-яке знамените місце.

- ♦ Вартість кожного будинку зазначена в карті **«Право власності»**.
- ♦ Будувати можна тільки **послідовно**. Щоби розмістити другий будинок на знаменитому місці, треба спочатку розмістити по одному будинку на всіх знаменитих місцях цього кольору.
- ♦ На одному знаменитому місці може бути не більше **4 будинків**.
- ♦ Коли ви розмістили 4 будинки на одному знаменитому місці, можете обміняти їх на готель, заплативши вказану на картці «Право власності» вартість. На знаменитому місці може бути тільки один готель. Розміщувати там додаткові будинки не можна.



Важливе зауваження: не можна будувати на знаменитому місці, якщо хоча б одне знамените місце цього кольору перебуває в заставі.

Бракує споруд?

Якщо в банку не залишилося споруд, треба почекати, поки інший гравець продасть свої. Якщо залишилося мало споруд, і декілька гравців претендують на них, банкір має оголосити аукціон та віддати споруду тому, хто зробить найбільшу ставку.

4. ПРОДАВАТИ СПОРУДИ

Споруди можна продати банку за половину зазначеної вартості. Будинки продаються послідовно за тими ж правилами, що і купуються. Готелі продаються за половину зазначеної ціни вартості та замінюються на 4 будинки.

5. ЗАСТАВЛЯТИ ВЛАСНІСТЬ

Якщо вам не вистачає готівки, щоб заплатити борги, ви можете віддати будь-яку незабудовану ділянку в заставу. Перш ніж віддавати власність у заставу,

ви маєте продати всі будинки зі знаменитих місць цього кольору. Щоби віддати власність у заставу, покладіть картку «Право власності» долілиць та отримайте в банку зазначену на звороті картки суму. Щоби викупити власність із застави, сплатіть банку зазначену вартість та комісію 10%, та покладіть картку горілиць. За заставлену власність не можна брати орендну плату.

6. УКЛАДАТИ УГОДИ

Ви можете укласти угоди з іншими гравцями щодо купівлі та продажу незабудованих знаменитих місць. Перш ніж продати знамените місце, ви маєте продати всі будинки зі знаменитих місць цього кольору. Власність може бути продана за будь-яку комбінацію готівки, іншої власності та карток «Звільніться з в'язниці». Ціну визначають учасники угоди. Заставлена власність може бути продана іншому гравцю за будь-яку узгоджену ціну. Якщо ви придбали заставлену власність, ви маєте або негайно викупити її або сплатити 10% від зазначеної вартості і залишити картку долілиць. Якщо згодом ви вирішите викупити власність, ви маєте сплатити 10% комісії ще раз.

Пам'ятайте: ваша мета — не просто розбагатіти. Щоби виграти, ви маєте довести всіх інших гравців до **БАНКРУТСТВА!**



ДЕ ВИ ЗУПИНИЛИСЯ?

1. НІЧІЯ ВЛАСНІСТЬ

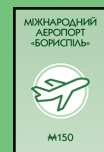
Є три типи власності:



Знамениті місця



Станції метро



Аеропорти

Придбати власність, на якій ви зупинилися, можна за ціну, зазначену на ігровому полі. Сплатіть необхідну суму в банк, потім візьміть картку «Право власності» для цієї власності та покладіть її перед собою горілиць.

Якщо ви не хочете купувати власність за зазначеною ціною, власність виставляється на аукціон. Купуючи власність, плануйте придбання кольорових груп. Наприклад: якщо ви купили зелене знамените місце,

подбайте про те, щоби протягом гри купити решту зелених знаменитих місць. Якщо ви володієте кольоровою групою, то зможете брати вищу орендну плату з гравців, що зупинилися на вашій власності, а також будувати на знаменитих місцях, що принесе вам ще більше прибутку.



2. ВЛАСНІСТЬ ІНШОГО ГРАВЦЯ

Якщо ви зупинилися на власності іншого гравця, ви маєте сплатити йому (чи їй) плату, зазначену на картці «Право власності». Якщо власність перебуває у заставі (картка лежить долілиць), ви не платите оренду.

Важливе зауваження: власник має зажадати плату до того, як гравець ліворуч від вас кине кості. Якщо власник забув про плату, ви не маєте платити!

Знамениті місця

Плата за незабудовані знамениті місця зазначена на картці «Право власності». Якщо власнику належить уся кольорова група і жодне зі знаменитих місць не перебуває у заставі, плата подвоюється. Якщо на знаменитому місці побудовано

будинки або готелі, орендна плата стає набагато вищою: як показано на картці «Право власності».

Станції метро

Орендна плата залежить від того, скільки станцій метро належить гравцю.

Станції метро:

1	2	3	4
Орендна плата: ₾25	₾50	₾100	₾200



Аеропорти

Киньте кості та помножьте результат на 4 — ось ваша плата за оренду. Якщо гравцю належать обидва аеропорти, множити треба на 10!

3. ШАНС АБО СУСПІЛЬНИЙ ФОНД

Візьміть верхню картку з відповідного стосу, одразу виконайте те, що там написано, та покладіть картку долілиць під відповідний стос. Якщо це картка «Звільніться з в'язниці», залиште її собі, щоби використати пізніше або продати іншому гравцю.



4. МЕТРО / МАРШРУТКА

Якщо ви зупинилися на цій ділянці, сплатіть до банку вказану суму.



5. ЙДІТЬ ДО В'ЯЗНИЦІ

Якщо ви зупинилися на цій ділянці, поставте свою фішку у в'язницю. **Важливе зауваження:** Якщо ви йдете до в'язниці, ви не отримуєте ₾200 за проходження старту. Якщо ви потрапили до в'язниці, ваш хід закінчено, передайте кості.

Як іти можна потрапити до в'язниці:

- ♦ Вітягти картку «Шанс» або «Суспільний фонд», де сказано, що ви йдете до в'язниці.
- ♦ Викинути три дублі поспіль.



Як вийти з в'язниці?

У вас є три можливості...

- ♦ **Сплатіть ₾50 перед** наступним ходом, потім кидайте кості і рухайтесь далі.
- ♦ **Використайте картку «Звільніться з в'язниці»**, якщо вона у вас є, або купіть її в іншого гравця. Поверніть картку до низу відповідного стосу, потім кидайте кості та рухайтесь далі.
- ♦ **Чекайте три ходи**. У кожний хід кидайте кості. Якщо випав дубль, ви виходите з в'язниці та рухаєтесь ігровим полем на цю кількість очок. Якщо ви не викинули дубль на третій раз, ви маєте сплатити ₾50 у банк та рухатися у відповідності до кількості очок.

6. У В'ЯЗНИЦІ / ТІЛЬКИ ВІДВІДУВАННЯ

Не хвилюйтесь! Якщо ваш хід закінчився у в'язниці, все добре. Просто поставте фішку на секцію «ТІЛЬКИ ВІДВІДУВАННЯ».



7. БЕЗКОШТОВНЕ ПАРКУВАННЯ

Розслабтесь! Не станеться нічого поганого (або доброго).

8. ВАША ВЛАСНІСТЬ

Нічого не відбувається. Але грошей ви не отримуєте!

